



İstanbul, le 11 Août 2023

Chers Adhérents, chers Partenaires,

Nous vous souhaitons bonne réception et bonne lecture de la dixième édition de notre Newsletter digitale 2023.

Continuez toujours à nous suivre sur notre site [Web](#) et sur les réseaux sociaux [Facebook](#), [LinkedIn](#) et [Instagram](#).

Au plaisir de vous retrouver lors de nos prochains événements !



İstanbul, 11 Ağustos 2023

Sayın Üyemiz, Sevgili Ortaklarımız,

Dijital bültenimizin 2023 yılının onuncu sayısını sizlere sunar, keyifli okumalar dileriz.

Etkinliklerimizi ve güncel haberleri [Web](#) sitemizde, [Facebook](#), [LinkedIn](#) ve [Instagram](#) sayfalarımızda bulabilirsiniz.

Gelecek etkinliklerimizde buluşmak dileğiyle!

Nouveaux Membres

EUROMASTER TÜRKİYE

Guillaume WISSELMANN / Managing Director

Tel : +90 530 954 59 92

www.euromaster.com.tr

Yeni Üyelerimiz

EUROMASTER TÜRKİYE

Guillaume WISSELMANN / Managing Director

Tel : +90 530 954 59 92

www.euromaster.com.tr

MAZARS TÜRKİYE DENETİM VE YEMİNLİ MÜS AS.

Aslan COŞKUN / Chairman of the Board

Tel : (0212) 296 51 00

www.mazars.com.tr

MAZARS TÜRKİYE DENETİM VE YEMİNLİ MÜS AS.

Aslan COŞKUN / Yönetim Kurulu Başkanı

Tel : (0212) 296 51 00

www.mazars.com.tr

Nouveaux Membres

AGSEN TARIM VE GIDA SAN TİC LTD A.Ş.

Kerim ŞENGİR / Board Member

Tel : +90 530 607 69 22

Yeni Üyelerimiz

AGSEN TARIM VE GIDA SAN TİC LTD A.Ş.

Kerim ŞENGİR / Yönetim Kurulu Üyesi

Tel : +90 530 607 69 22

YAMATA YATIRIM İNŞAAT TURİZM VE TİC. A.Ş.

Erdem ÇAMOĞLU / Chef du Personnel

Tel : +90 216 538 03 00

www.yamata.com.tr

YAMATA YATIRIM İNŞAAT TURİZM VE TİC. A.Ş.

Erdem ÇAMOĞLU / Personel Şefi

Tel : +90 216 538 03 00

www.yamata.com.tr

Nouveaux Membres

NASCO REASÜRANS VE SİGORTA BROKERLİĞİ A.Ş.

Uğur BİROĞLU / General Manager

Tel : +90 212 282 0550

www.nascoturkiye.com

Yeni Üyelerimiz

NASCO REASÜRANS VE SİGORTA BROKERLİĞİ A.Ş.

Uğur BİROĞLU / Genel Müdür

Tel : +90 212 282 0550

www.nascoturkiye.com

ŞAFAK ELEKTRİK MALZEMELERİ TİC. VE SAN. A.Ş.

Özgür GÜNER / General Manager

Tel : +90 532 762 58 58

safakelektrik.com.tr

ŞAFAK ELEKTRİK MALZEMELERİ TİC. VE SAN. A.Ş.

Özgür GÜNER / Genel Müdür

Tel : +90 532 762 58 58

safakelektrik.com.tr

Derniers ProjetsSon Çalışmalarımız

webinar

Latest Developments on Remuneration Policies

20 July 2023,
Thursday at 11:00-12:00

- HR Market Trends
- Inflation and Salary Increases

speakers

Nazlı Zeynep Özcan

Sales & Marketing Director, The Adecco Group Turkey

Sezin Aytac Niniç

Head of Talent EEMENA, Head of HR Turkey, MENA

Nazmiye Altındaş Balkani

Operations Director, Adecco Turkey

- Language: English

[ONLINE REGISTRATION](#)

20 Juillet 2023 / Webinar : "Latest Developments
on Remuneration Policies" en collaboration avec
Adecco Group

20 Temmuz 2023 / Webinar : "Latest Developments
on Remuneration Policies", Adecco Group
işbirliğinde



Les Nouvelles de la Turquie en bref :

Augmentation de l'inflation en juillet. Selon les données publiées par l'Institut national des statistiques, en juillet l'inflation augmente de 47,8% en glissement annuel et de 9,5% en glissement mensuel. Pour la première fois depuis le pic atteint en octobre 2022, l'inflation enregistre une hausse annuelle, principalement imputable à l'augmentation des prix dans les secteurs de l'hôtellerie/restauration (+82,6% en g.a.), de la santé (+76,0% en g.a.) et de l'alimentation (+60,7 % en g.a.). D'après le groupe de recherche sur l'inflation d'Istanbul (ENAG), l'inflation de juillet aurait augmenté de 122,9% en g.a. et de 13,18 % en g.m.



Türkiye'den Kısa Haberler:

Türkiye İstatistik Kurumu (TÜİK) temmuz ayı enflasyon oranlarını açıkladı. TÜİK'in verilerine göre temmuz ayı enflasyon oranı yüzde 9,49 olurken, yıllık yüzde 47,83 olarak hesaplandı. Temmuzda 12 aylık ortalamalar dikkate alındığında, tüketici fiyatları yüzde 57,45, yurt içi üretici fiyatları yüzde 78,51 arttı. Enflasyon Araştırma Grubu, temmuz ayına ilişkin enflasyon verilerine göre, enflasyon temmuz ayında yüzde 13,18 arttı. Yıllık enflasyon yüzde 122,88 olarak gerçekleşirken, 6 aylık enflasyon yüzde 70'e yaklaştı.

La Turquie s'est retirée de l'organisation de la COP16 sur la biodiversité. Le secrétariat de la Convention des Nations unies sur la diversité biologique (CDB) a annoncé que le grand sommet international sur la biodiversité qui devait se tenir en Turquie en 2024 sera déplacé. La Turquie a décidé de renoncer à accueillir et présider cet événement en raison des tremblements de terre qui ont frappé le pays en février 2023.

Türkiye COP16'ya ev sahipliği yapamayacağını bildirdi. Türkiye, 2024 yılında Türkiye'de yapılması öngörülen Birleşmiş Milletler (BM) Biyolojik Çeşitlilik Sözleşmesi 16. Taraflar Konferansı'na (COP16) ev sahipliği yapamayacağını bildirdi. Hükümet, konferans başkanlığından çekilme kararına gereke olarak Şubat 2023'te meydana gelen ve ülkenin birçok ilinde büyük can ve mal kaybına yol açan depremleri gösterdi.

Confiance renouvelée des directeurs d'achat du secteur manufacturier en juin. L'indice PMI manufacturier, réalisé par la Chambre de commerce et d'industrie d'Istanbul (ISO), s'est établi à 51,5 pts, soit au même niveau qu'en avril et en mai. En restant au-dessus de la barre des 50 pts, l'indice indique que la croissance du secteur manufacturier s'est poursuivie en juin.

Atık suların yeniden kullanım oranında yıl sonu hedefine ulaşıldı. Çevre, Şehircilik ve İklim Değişikliği Bakanlığı, atık suların yeniden kullanım oranının yüzde 5,2'ye ulaştığını, yıl sonu hedefinin üzerine çıkıldığını bildirdi. Bu hedefle Türkiye'de su krizi ihtimalinin azaltılması amaçlanıyor.

Augmentation du nombre de véhicules électriques et du nombre de bornes de recharge. Selon les données de l'Institut turc des statistiques (TUIK), le nombre de véhicules électriques a augmenté de +88,8% en juin 2023 depuis le début de l'année, à 27 476 unités. A la même date, 7906 bornes de recharge étaient enregistrées.

Elektrikli araç ve şarj istasyonu sayısında artış. Türkiye'deki elektrikli otomobil sayısı son 6 ayda geçen yıl sonuna kıyasla yüzde 88,8 artarak 27 bin 476'ya ulaştı. Aynı tarihte 7906 şarj istasyonu da kayıt altına alındı.

Dynamisme du marché d'automobile en juillet. D'après l'association des distributeurs automobiles et de la mobilité, les ventes de voitures particulières et de véhicules utilitaires légers ont augmenté de 115,4 % en juillet en g.a, pour atteindre 112 459 unités. En conséquence, sur la période janvier-juillet 2023, le marché automobile a crû de 63,1 % en g.a., comptabilisant 668825 unités vendues.

Otomotiv Distribütörleri ve Mobilite Derneği'nin (ODMD) 2023 yılı temmuz ayı otomotiv verileri açıklandı. Buna göre, temmuz ayı otomobil ve hafif ticari araç pazarı 2022 yılı temmuz ayına göre 115% artarak 112.459 oldu. 2023 temmuz ayında otomobil satışları bir önceki yılın aynı ayına göre 109,4% artarak 85.916 adet olurken hafif ticari araç pazarı 137,5% artarak 26.543 adet oldu.

Augmentation du budget du gouvernement pour 2023. Le Parlement turc a adopté l'amendement de la loi budgétaire du gouvernement. Ainsi, 1000 Mds TRY (33,3 Mds EUR) supplémentaires seront ajoutés aux budgets des administrations. Les allocations supplémentaires les plus élevées seront accordées à l'AFAD (Administration turque chargée de la gestion des catastrophes et des urgences qui intervient en particulier dans la reconstruction post-séismes; 483 Mds TRY) ainsi qu'au ministère du Trésor et des Finances (280 Mds TRY). Les débats parlementaires ont souligné la nécessité d'augmenter le budget à la suite des dépenses liées aux tremblements de terre de février.

Türkiye Cumhuriyeti'nin 2023 bütçesinde artış. Hükümet bütçelerine 1,000 milyar TL (33.3 milyar Avro) eklenecek. Deprem süreci gerekçeli ek bütçede en büyük kalem olarak 482 milyar 829 milyon TL ödenek, AFAD'a ayrıldı. Hazine ve Maliye Bakanlığı 279 milyar 750 milyon TL ödenekle ikinci sırada yer alırken, Aile ve Sosyal Hizmetler Bakanlığı da 48 milyar 151 milyon TL ile üçüncü sırada yer aldı. Meclis tartışmalarında, depremlerle bağlantılı harcamaların ardından bütçenin artırılması ihtiyacı vurgulanmıştır.

Baisse des importations et hausse des exportations de gaz naturel en 2022. Selon le Rapport sectoriel sur le marché du gaz naturel 2022, les importations totales de gaz naturel ont diminué de 6,9 % en g.a. à 54,6 Mds de mètres cubes (dont 39,4 Mds m³ importés par gazoducs et 15,1 Mds m³ de gaz naturel liquéfié), tandis que les exportations ont augmenté de 51,8 % en g.a. à 581,4 millions de mètres cubes. Parmi les plus de 20 pays auprès desquels proviennent les importations turques, la plupart des importations provenaient de la Russie (39,4 %), de l'Iran (17,2 %), de l'Azerbaïdjan (15,9 %), des États-Unis (10,3 %) et de l'Algérie (9,6 %).

Quatre ports turcs classés dans le rapport « World's 100 Best Ports » en 2022. Selon le classement de Lloyd's List qui comptabilise les chiffres annuels de débits de conteneurs, apparaissent les ports d'Istanbul-Ambarlı (74°), de Kocaeli (89°), de Mersin (92°) place et Tekirdag (100°).

Türkiye'nin doğalgaz ithalatı 2022'de yüzde 6,9 azaldı. Enerji Piyasası Düzenleme Kurumunun (EPDK) "2022 Yılı Doğalgaz Piyasası Sektör Raporu"na göre, 2022'de yapılan doğalgaz ihracatı ise 2021'e göre yüzde 51,8 artarak 581 milyon 430 bin metreküp oldu. Türkiye'nin geçen yıl toplam doğalgaz ithalatı 2021'e göre yüzde 6,9 gerileyerek 54 milyar 661 milyon metreküpe düştü. Geçen yıl gerçekleştirilen doğalgaz ithalatının 39 milyar 490 milyon metreküpünü boru gazı, 15 milyar 170 milyon metreküpünü ise sıvılaştırılmış doğalgaz (LNG) oluşturdu. İlgili dönemde doğalgaz alımı yapılan 20'yi aşkın ülke arasında en çok ithalat sırasıyla, Rusya, İran, Azerbaycan, ABD ve Cezayir'den gerçekleştirildi.

"Dünyanın En İyi 100 Limanı" listesinde Türkiye'den 4 liman bulunuyor. Ambarlı, Kocaeli, Mersin ve Tekirdağ liman başkanlığı idari sınırları içinde bulunan konteyner elleçleyen liman işletmeleri, elleçleme sayılarına göre yapılan değerlendirmede; 2022 yılında dünyanın en iyi limanları arasında yer aldı. Ambarlı limanı 74. sırada, Kocaeli limanı 89. sırada, Mersin limanı 92. sırada ve Tekirdağ limanı ise 100. sıradan listeye giriş yaptı.

LA PUBLICATION DU MINISTERE DU COMMERCE « FOCUS BUSINESS TURKEY »

Retrouvez la Newsletter du mois de juillet 2023 de « Focus Business Türkiye» toujours riche en données et informations. La lettre sous format pdf à télécharger est en anglais.

[Pour accéder à la newsletter, cliquez ici](#)

SAVE THE DATE

Septembre, 2023 WEBINAR | Latest Developments on Remuneration Policies

**mazars**

online workshop

Recent Changes in Tax Legislation made by Law No.7456

September, 2023

- Changes in Corporate Income Tax Law
- Changes in VAT and SCT Law
- Other changes

speakers

Ferrah Sefer
Tax Partner, Mazars Turkey

Tufan Sevim
Tax Partner, Mazars Turkey

Language: English

ONLINE REGISTRATION

T.C. TİCARET BAKANLIĞI'NIN «FOCUS BUSINESS TURKEY» YAYINI

T.C. Ticaret Bakanlığı tarafından yayınlanan, bilgi ve veri açısından oldukça zengin bir içeriğe sahip olan "Focus Business Türkiye'nin Temmuz 2023 bültenine bağlantıdan ulaşabilirsiniz. Bülten İngilizce ve indirilebilir pdf formatındadır.

[Bülten için, tıklayınız](#)

SAVE THE DATE

Eylül, 2023 WEBINAR | Latest Developments on Remuneration Policies

**mazars**

online workshop

Recent Changes in Tax Legislation made by Law No.7456

September, 2023

- Changes in Corporate Income Tax Law
- Changes in VAT and SCT Law
- Other changes

speakers

Ferrah Sefer
Tax Partner, Mazars Turkey

Tufan Sevim
Tax Partner, Mazars Turkey

Language: English

ONLINE REGISTRATION